



1913

**הַמְּלָאָכִים**

ପାତ୍ରବିନ୍ଦୁ  
ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ

• ପ୍ରକାଶକ ଫଲୋମନ୍ୟୁଳେଟାର୍ଡ୍ସ



სექტემბერი.

Nº 18



საქართველოს მთავრობის  
სამსახურის განცხადება



ვაკე 18 20-IX.

№ 18.

სექტემბერი, 1913 წ.



ფ. 18

ვაკე 18 20-IX.

## ბ ი ნ ა ნ ა რ ს ი:

I — შედარი, — სურ.	1
II — ორი მაძლაყინწე, — ლექსი ბ. ახლაშიაზედის	3
III — ნატურის თვალი, — ლეო ქახევდის.	5
IV — სხივის პინის მტაცელელი, — (თარგმ). ედ. ანტონიფ- სკიას.	15
V — კაცი და გველი, — (ზღაპარი) მ. სუმაშვილის	21
VI — მკითხველების წერილები	23
VII — გასართობი: — კეოგრაფიული ამოცანა, რებუსი და ილსნა	24





## ОНО МАМЛЯХОНЕЧА.



Амламаеицішіл мадламаеицішіл  
Кағыидатард ғасірізіл,  
Нескінчаным үшінде ғасиленеңіл,  
Үйреткенділ маддаға қоліл...

Міндеміл: „Алғаш ғаражіл,  
Ал жаңа ғаражіл ғаражіл атасы,  
Атасы ғаражіл ғаражіл атасы,  
Атасы ғаражіл ғаражіл атасы!..

„Кімдің ғаражіл ғаражіл атасы,  
Атасы ғаражіл ғаражіл атасы;  
Негізін ғаражіл ғаражіл атасы  
Оғанаға ғаражіл ғаражіл атасы!..

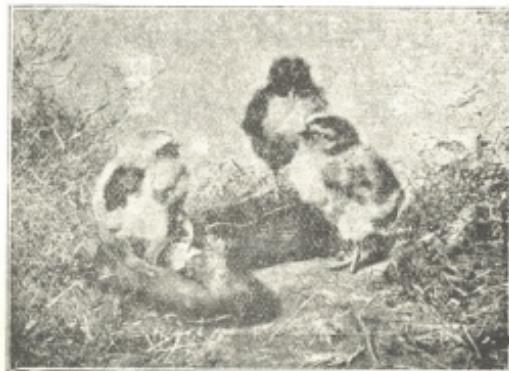
„Үйреткіл маддаға үшінде үшінде  
Атасы ғаражіл ғаражіл атасы,  
Атасы ғаражіл ғаражіл атасы,  
Атасы ғаражіл ғаражіл атасы!..“

ଦମ୍ଭଗାର ପ୍ରକଟନିତ ଦମ୍ଭାକର୍ତ୍ତର  
ଦମ୍ଭାଜୀନିଧିମ ଦମ୍ଭାଜୀନିଧି;  
ଦେଉଠ ହୃଦୟର—ମୃତୀର ଜାଗରିତ  
କ୍ଷେତ୍ର ମୂର ଏଣ ପାତ୍ରକରିନିଧି!..

ପ୍ରକଟନିତା: „ତୁ ଅନ୍ତର  
ଫଳନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପିନମ୍ବ କାରି,  
ମନ୍ଦି କାହିଁ ପାଦିନିନିତ;  
ଆଜେ ଫୁଲରେ ରାତ୍ ଦୋଷକାରି?“

ଏହି ପ୍ରକଟନା ଏହି ପାତ୍ରକରିବା!  
କାମଜ୍ଞେର ଦାନିପା କମ୍ପେଲ ମନିଧିକ୍ଷେ  
ଏହି ଦାଖିଦା ମେରିକ୍ଷେତ୍ରନିଲିଙ୍ଗ  
ପାଦିନିର୍ମାଣ ତଥାର ପାଦିକ୍ଷେ!..

ଶ. ଅନୁଷ୍ଠାନିକର୍ତ୍ତା.





## ନାତ୍ରିକାନ୍ତିକ ପାଇଁ

(ໜັດວຽກ)


 ანთ და ნუცა დიდ-ღედამ მამიდა სალომესთან  
 გაბარ ზაქნა. თაფლი სჭიროდა წამლისათვის დიდ-  
 ღედას, რაღც განოს და ნუცას ღედა აგად იკო,  
 და თაფლი-კი სახლში არ ჰქონდათ.

დილა იქო პირ-შეიძინი, როცა ვასნო და ნუცა გამოვიდნენ  
სახლიდან და შემიდასკენ გასას გაუდგუნენ. ვასნის ებბაღლასთო  
თავი წაკრული ჰქონდა და გრძელი კოხი ეჭირა სელში. ვასნი  
თამაში და გამბეჭდვი იყო: არც გაულის ეძინოდა,  
არც ტერისა და არც ძაღლების! ის წინ მიდიოდა, როგორც  
გასის მცოდნე და უფროსი... ნუცას მიჰქონდა თაფლისათვის  
ჭურჭელი. ჭურჭელს ეყლს სამართლის ქონდა მობმული, და ბაწარის  
თავი ნუცას ეჭირა სელში. ეს ბაწარი დად-დევდო მოაბა  
ჭურჭელს, რათა ნუცას მისი ტარება არ გასძნელებოდა, ამ  
სელიდან არ გაყარებოდა,

— ამას წინად დედა რომ ავად იურ, მე მარტო წაჟუდღირთვა  
მამიდასას!.. ტექ-შრიალაძი რომ ძევედი, კი არ შემშინებია!—  
სთქება გზაზე ვანომ.

— ტექ-შრიალაძი ტურები სცხოვრობენო, მითხრეს... ნე-  
ტავი თუ მართალია? იცი, ვანო, რომ ტურა მე ჩემს დღემი  
არ მინახავს!

— მეკი მინახავს! როსტომას ძაღლი რომ პრის—კუდია  
— იმას ჰეავს ტურა. წითელია ი დაწეველილი!

— მერე, რომ ნასე, არ შევემინდა?

— სულაც არ შემშინებია! ჯოხი მოუქნიე, და გაიქცა!..  
შეიძარაა ნუცა, ტურა!.. კაცის ძაღლიან ეძინია!

— რომ არ გაქცეულიურ, რას იზამდი?

— ჯოხის დაგარტებძი და მოკლავდი! მეკი, ვიცი სად  
უნდა დაგარტეა, რომ წამსვე მოკედეს!—თაგმომწონედ ამბობ-  
და ვანო და გარშემო იურებოდა ვაჟებურად. ნუცა-კი უკუ-  
რებდა მას, რადგანაც იცოდა, რომ ვანო ღონიური იურ და  
თამამი.

მალე მიადგნენ მგზავრები მინდორ-მწვანეს და ვიწრო დატ-  
კენილ გზას გაჟევნენ.

— მე რომ ნატერის-თვალი მომცა, იცი, რას კინატრებ-  
დი, ვანო?—უცებ ჰყითხა ნუცამ ვანოს.

— რას?

— დედის მორჩენას!.. მაძინ დიდ-დედას წიმლის შხადე-  
ბაც არ დასჭირდებოდა!

— ტექ-შრიალაძი უნდა იურს იგი ნატერის-თვალი, მაგ-  
რამ მნელია მისი ცოგნა!

— რატომ არის ასე მნელი, ნეტავი!?

— ის, გოგო, გველებსა აქვთ შენახული ისკო ადგილის,



რომ კაცი ვერ მიყა!.. რომ მიუღდეს კაცი კიზეც, გველვბოსროვნები  
დაქვეითან და დაქვეწენ.

— დიდ-დედამ მეც მითხრა, რომ გველვბსა აქვთო!.. ნეტაჭი  
რატომ არის, რომ იმისთვის კარგი რამ გველსა აქვს?!

— წელიწადში ერთხელ თურმე, საღმე თხრილბი, დიდ  
ორმოძი, ძეიკრიბებიან ბეჭლები და გამოიტანენ გარედ ნატე-  
რის-თვალს! ძეჯვუფებიან ეველანი ერთად და ბურთიფით  
ათამაშებენ თურმე! მამინ თუ კინმე ბეჭნიერია, წააწედება ასეთ  
ამბავს და, თუ იცის ხერხი, გამოისტუმებს ნატერის-თვალს!..  
ეს, ნეტაჭი, მე ვნახო და ის კი ვიცი, როგორ უნდა მო-  
ვიქცე!..

— მასწავლე მეც, ვანო!

— აი, როცა ნახავ, რომ ნატერის-თვალს ათამაშებენ ბეჭ-  
ლები, უბბალისი, ან თავ-სახავე უცბად დამრიგალე, ბურთს  
რომ ჰებაფეს ისე, და გადაუტეს გველები!.. იმათ მამინ ძეუ-  
ლებათ და ნატერის-თვალის ნაცვლად ებლის დაუწებენ თა-



მამს! ძენ უნდა ივარგო მამინ, დასტაცო ხელი ნატერის-  
თვალს და გამოიქცე რაც მაღა და ღონე გაქცე! ბეჭლები მა-

ლე გაიგებუნ, რომ მოსტეუვიდნენ და სისინთ გამოყენებულ დანართები ბიან! შენ არ უნდა ძებინდე.. მდინარესკენ უნდა გაიქცე და მეორე ნაპირზე უნდა გადახვიდე დაუსოფნებლივ!.. მამის მდგრადი შენ გვებუს დაჭერგავნ, რადგანაც, როცა ჰქოთხავნ წეალს:

„ესა და ეს კაცი არ გინახავს საით წავიდაო?“ — წეალი ემუშის: „თქვენც ახლა მოდით და მეც ახლა მოვედიო!..“ გულ-დაწევებილი დარჩებიან გველები და გამწერალნი უას დაბრუნდებიან.

— რა ადგილი ეოფილა! რა ადგილი, ვანო! მაგას მეც ვიზამ.

— უნდა იცოდე-კი სერხი და, რატომ არა, შენც იხსებ! ახეთ საუბარში გაღიერეს მინდორ-მწვანე ვანომ და ნუცამ, უქ-და-ლეს გადაიღნენ რუ-ანკარაზე და ტექ-მრიალაში შევიღნენ. როცა დაინახა მომავალი და-მმა ტექ-მრიალაში, ფრთიანი ნიავი გამოაფრინა მათვენ და ალერისთ მიეგება მეზაფრთ. ფრთიანმა ნიაუმა გადაკუცნა ნუცა და ვანო, უკრძა ჩაუბატებილა და წარუმღვა ტეის შეა გულისკენ!.. ტეის მგაღლობული ფრთინველები ჩამოსხენენ ახლო სეებზე და საამო ჭიდშიკო მიეგებუნ ვანოს და ნუცას!!.

— რა კარგია ტექ, ვანო!.. მე მიეკარს იგი! — აღტაცებით სოქება ნუცამ.

— მეც მიეჯარს!.. სედავ ევავილებს?.. გესმის გალობა?.. ტეის მრიალი?

— სულ ვიაროთ ტექ-მრიალაში, ვანო!.. ვინ სოქება ტექ-მრიალაში ტურა სცხოფრობსო?

ევავილებს ვანოსა და ნუცასკენ მოუღერებით უდი, ბული სულ გაუდიათ და თვალები გაუფართოვებიათ, საამო სულ ნელი დაუფრქვევიათ მთელ ტექმი.



— ტეის ნიაშმაც, ჩიტებმაც, უფაფილებმაც ოციან ახლობელი არ ჩადგინდა... თუ სად არის დაბალული ნატერის-თვალი, — სოჭა განობ: — ჩვენ რომ გვიშმოდეს მათი ენა, გაფიგმდით გვიღების ნადუებლოს და გავიღენ დერდებოდით!

— რატომ არ გვიშმის მათი ენა? არც დიდ-დედას ენის, ვანო, ნიავის, ჩიტების და უფაფილების ენა?.. მოდი, დიდ ხანს შეიძოთ უკრი, იქნება, გავიგოთ.

— არა, ვერ მამიდასთან მიუიდეთ, გამოუბროგათ თაფლი და აქვთობას ცოტა ხანს ტეპმიც დავიცადოთ!

— მაა, გარები!.. რა ტექილი უოფილა, ტექ-მრიალაძი ტურები რიცხოვ!.. ტექ-მრიალაძი რა უნდა ტურებს? — უარი და ნუცამ ნაბიჯის მოუმატეს...

ჩიტებმა, ეს რომ ძეამნიეს, სულ ერთიანად აჭიქვიყდნენ.

„ისევ დაბრუნდით!.. მალე, მალე დაბრუნდითო!“

უფაფილებმა უფრო აფრქვიეს სურნელი...

„გიცდით!.. გიცდითო!“

ნიაფა-კი უკრძი ესმატებილებოდა და-მმას:

„ტექ-მრიალას მალიან უევარსართ!.. ტექ-მრიალა მუდამ თქვენ მოლოდინშიაო!“

როცა გამოუიდნენ ტეიდან, ვანო მოუბრუნდა ტექ-მრიალას და ხეა-მაღლა უთხრა:

— ტექ-მრიალაჲ, ჩეკნც მალიან გაიგეარსარ! სულ ძენ ბაქებთ და ძენზე კლაბარაკობთ! ჩვენ ისევ დაგბრუნდებით სულ მალე!.. ძენ-კი, ჩვენთ საევარელო ტექ-მრიალაჲ, ნატერის-თვალი დაგვახვედრე აქეთობას და გაგვაბედნიერე!

ნუცამ-კი დაუმატა მმას სიტემებს:

— ტექ-მრიალაჲ, ღერაჩვენი აფად არის, და ნატერის-თვალი მისთვის გვინდა, რომ დედა მალე მოგვიიჩიეს!



ნიშნავ თანხმობისა მექანიზმის დაგენერირების უკირავებელი  
ნუცას და თავისი მწერანე ფილიალის აღერსიანება დამტკიცა...

ჰელავ შემოვიდნენ ტექ-შრიდლაში ვანო და ნუცა. ისინი გახარებულები იყერებოდნენ ირკვლივ, რადგანაც ტექ-შრიდლას დანართი — ნატურის-თველის დახვედრება — არ დაფიქტურებდათ. ვანოსაც და ნუცასაც ისე ქმედებოდათ, თოთქო უმცკვერდათ ფრინველების, ნიაფის და ეპავილების ქნა. სადაც კი ორმოსა, ან თღრო-ჩოღროს მოჰკრაფნენ თვებლის, შეწერდებოდნენ და ათვებლიურებდნენ, მაგრამ აჭიქშიკებული და ამეტეველებული ტექ-შრიდლა სულ წინ სწორდა მათ, სულ წინ.

ბოლოს კანოი ერთ ღრმულში თვალი მოჰქონდა რძლაც ბოლტებიანა  
საგანის, გამახნა და ჩასევა.

— ნუცა, მოდი!.. მოდი, რა გახვაწო.

— ნატერის-თველი, ნუცა! — სისამოქლით წასწერტელა გა-  
ნომ ნუცა! — ხომ სკადა?

— კი, განთ!.. მაშ, კაბლისი კადაფეადოთ! — ნუცას ფერი  
და ქაბრი იოდ სისარულისა და შიძისაა.

დასუფა ნატერის-თვალს, უბექი შეინახა. კანომ-კი აჩქარებით  
აძლიღიბისა ორმოდან, ანიშნა ნუცან, აბა, გამოიქცო, და  
გამოიქცენ კანო და ნუცა.

„გაძა, გაძა!“ — ულოცხავდა ბატქევის ტექ-შრიბლა.

„გაძა, გაძა!“— გამოდიოდნენ ჩიტები...

— თქვენი ჭირიძე, ჩიტებო, უვაკილებო!.. შენი ჭირიძე  
ტექ-მრიალავ!—მადლობას უცხოებოდნენ და-მა თანამკრძნო-  
ბებს და გამალებით მორბოდნენ.

ტექ გალიეს, მინდორი გადირბინეს, რუსე გავიდნენ...

— შენ იცი, რუ-ანგარაჟ, თუ როგორ მოგვიყენდეთ! —  
უთხრა გასკვისას რუ-ანგარას განიამ...

— զո, զո, քայլուր նշ ըստիկտ! — շնչառեսա ჩվեմիշեօթ ըստ անշարժամ.

ამის შემდეგ სული ამოთქვებს ვანობ და ნუცამ და ბელაგ  
სირბილით წამოვიდნენ.

— იცი, ვანო, რომ დედის მორჩება მე უკვე ვინატრებ — უთხრა სირბილში ნუცამ ვანოს.



— მამ, დედა ამდგრადი დაგვჭრება!.. იცი, ნუცა, ჰქოლა-  
ფერი, ჰქლაფერი აკვისრელდება! ოდონდ ცედი-კი არზყერი  
უნდა კინატროთ.



სახლიც გამოჩდა, კარებზე მოძლოდინე დიდ-დედაც დათანაბრივია  
ნახეს ნუცამ და განომ. სიხარულით დაუკიფლეს:

— ნატერის-თვალი ვიპოვეთ!.. ნატერის-თვალი, დიდ-  
დედა!

გველები მალე მიხვდნენ ვანოსა და ნუცას სერხს. მწარედ  
დაისისინეს და ქველა ერთად გამოყდნა და-მმას. ხეს როცა  
ძებვებოდნენ გზაზე, ჰქითხხვდნენ გველები:

— ვისმეს უებალაშოს ხომ არ გზუვლია აქაო?

— ჟერ დავუარავ, რადგანაც მართლა მირბოდნენ ამას  
წინად ორი ჰატარა: ვაჟი და გოგო: ვაჟი უებალაშოდ იუო, —  
უბასუნებდა ხე:

— საით წავიდნენ?

და სეც უჩვენებდა იმ გზას, რომლითაც მირბოდნენ ვანო  
და ნუცა.

გზაზე ბუჩქაც ჰქითხებოდნენ გველები: ბუჩქიც ეუბნებოდა,  
რადგანაც ჟერ დაფარავდა მართალს. ბალახსაც ჰქითხხვდნენ  
გველები; ბალახიც მართალს ეუბნებოდა, რადგანაც ტეჭილი  
არ იციან არც სემ, არც ბუჩქმა და არც ბალახმა.

მალე მოადგნენ გველები რუ-ანკარას. ჰქითხეს:

— უებლაშო ვაჟი და გოგო არ გინახავს?

— არ ვიცი! — უბასუნა მორიდან რაკრძალით მომავალმა  
წელიძა და შეუჩერებლად გაიარა.

— როგორ თუ არ იცი? — გაბრაზდნენ გველები.

— ჩვენ არა ვიცით რა აქაური... ჩვენც ახლა მოვედით და  
თქვენც! — მწეობრად შემოსიმახეს გველების რუ-ანკარს ტალღებმა  
და ტეპუნით ჩაინავარდეს ქვეით.

ამნაირად და ჰქანებს გველებმა ვანოს და ნუცას კვალი და,  
რა გზა ჰქონდათ მეტი, რომ უკან არ დაბრუნებულიერენ გულ-  
დაწევერილები და ბრას-მორეულები.

გახსარებულ კანოს და ნუცას ღერა, მართლაც, ნუცას ნატერისამებრ მორჩენილი დახვდათ სახლში.

— ჩვენ ნატერის-თვალი მოუტაცეთ გველებს! — განაცხადდ განობ. მას თვალები უბრიწყინავდა და სახე უცინოდა.

— მე იმავე წამს, როგორც კი ხელი მოყენდე ნატერის-თვალს, გულში ვინატრე, ღერა, შენი მორჩენა! გულში ქუტებოდა ღერას ნუცა.

— აბა, მიჩვენეთ თქვენი ნატერის-თვალი! — მიმართა და მას დიდ-ღერამ.

— ნუცა, ამოილე უბიდან, — მიმართა მმამ დას, — ფრთხილად, არ გაგვარდეს, იცოდე!

ნუცამ წაიღო ხელი უბისეს. ეძია ერთ ხანს, მაგრამ გერ ნახა ნატერის-თვალი.

— ვაიმე, კანო, რომ არ მაქეს!

— როგორ თუ არ გაქეს? წარბები შეიცრა განობ. ნუცამ გვილავ ეძია უბები, მაგრამ ამაოდ. მაძინ კანო თვითონაც წაეხმარა ნუცას და კველდა ჯიბები გაუსინჯა დას, მაგრამ ნატერის-თვალი-კი არსად იქო.

გაჯავრდა კანო.

— მე ნატერის-თვალი მოუტაცე გველებს და შენ-კი და მიგარგვო, — უსაფერო მან ნუცას.

— რაძი ჩადეჭით ნატერის-თვალი? — ჰქითხა დიდ-ღერამ შეილის-შეილებს.

— არაფერში, პირდაპირ უბები შეფინახე. — უბასუნა აც-რებლებულმა ნუცამ.

— ჭოო, მამ, დაგეპარტებოდათ. ოქროს კოლოფები უნდა შეგენახათ და მაძინ არ დაგეპარტებოდათ... წადით იქნება გზა-ზე დაგიგარდათ მახლობლებ... მონახეთ.

კანო და ნუცა წამოვიდნენ, რათა დაკარგული ნატერის-

თვალი ენსათ. გზაზე ჭანო ნუცას არ ელაპარაკებოდა, მაგრამ ის განვითარებული იქნა, ხოლო საუკედურის თქმა-კი არ უნდოდა დისტვის, რაღაც არც მას ჰქონდა აქრის კოლო-ფი და იწყება მასაც დაჲკარგოდა ნატერის-თვალი.

რუ-ანგარძმდის ეძიეს, მაგრამ შერ ნახეს. რუ-ანგარძს ჰქოთხეს.

— შენზე რომ გადმოვდიოდთ, ხომ არ ჩაგდებოდნია შენი; წელში ნატერის-თვალი?

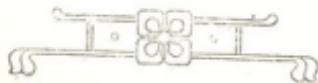
— ჩვენ აქაური არავერდ ვიცით!.. ჩვენ ესცაა მოუკედით და ჰქლავ მივდიგარო, არსად შევტერდებით.—უნაზეს რუ-ანგარძს პატარა ტალღებად აგორებულმა წელებმა და ცერია-ლით გზა განხვრდეს.

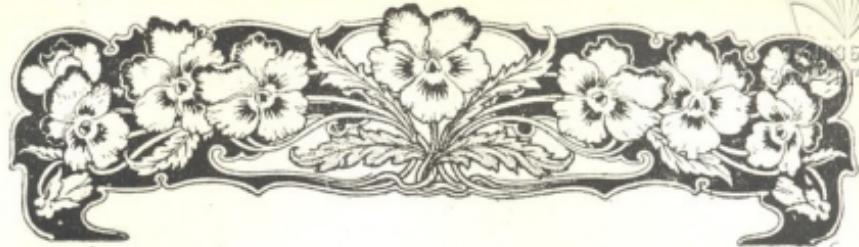
ნუცა ატირდა. მას შერცხა, რომ ნატერის-თვალი დაჲკარგა. ჭანოს შეეცოდა და.

— რა გატირებს, გოგო?—გასამსნევებლად უთხრა მაძინ მტირალ დას ჭანომ:—კიდევ ჭანაუთ ნატერის-თვალს! პატარა ხომ არ სარ, რომ ტირი. სუსკელას უთხრათ, რომ ნატე-რის-თვალი ჩვენია, ჩვენ მოვტაცეთ განდებს იკი, ჩვენ ვიპო-ვეთ და შეძებ დაიმიტარება. მაშინ თუ ვინებმ იპოვნა გზაზე უსათუოდ უკან დაგვიძირუნებს... ესეც რომ არ იცოს, ტექ-შრიდლა ცოცხალი გჰებავდეს და არავერდ გაზიშირს. დედა ხომ მოვარჩინეთ მაინც. წუ ტირი, იორებ სირცეს იღია.

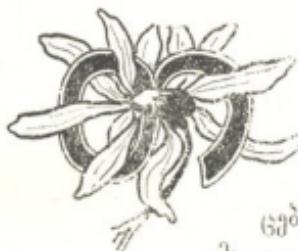
ასე ამბობდა ჭანო და ანუკებებდა ნუცას. ჭანო-კი ასე ამბობდა ასე, რაგგანაც გამბევდავი იქნა და კარგად იცოდა, რომ ჰყლავ მოსტაცებდა განდებს ნატერის-თვალს; ნუცამაც დაუკერდ მას.

ლეო ქიახელი.



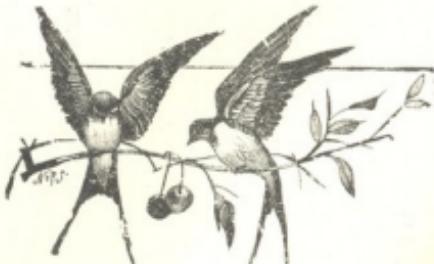


## სხვის პინს მტაცებელი.



უმცა ეს საოცრიდა, მაგრამ მრავალი ცოდნელი არ იყეობს ბინას, არც თავისითვის და არც ჩამომავალთავის. ზოგნი სხვას ბინას სტაცენების და თითონს სახლდებიან; ზოგნი ქაფიურილდებიან მიტოვებული ბუდით ან სოროთ.

წერილ ფრინველთა შორის მრავალთა სხვის ბუდის მტაცებელია. არ, მაგრალითად, შერინდა, გარეგნობით მაღიან ჰკავეს მშრომელ მერცხალს, მაგრამ სრულიად განსხვავებულია სასიათოთ და ჩემს დებით. შერინავდ არას დროს ბუდეს არ იყეობს, გაგეთვებული არა თმევს შრომას ან ბუღრის. დიდი კაბასი და მაჩხუბარია. ისე მეღვრად მიღებანს იერიმს რომ პატირონები, უფრო სძირდა სტოვების თავის



მ კ რ ი ნ ი ვ ი .



ანთ არჩეულ ალაპს და სხვა ადგილის სახლდებიან. სან-და ურიცემული სან კვერცხებზე დამჯდომ დედალს შერინავი ისე სტანჯაქს, რომ საცოდავი რჩეობს დასტოურს კვერცხებც კი, კიდრე ეს ტანჯა აიგანოს.

მაგრამ უოფელთვის გამარჯვებული არა რჩება ეს ფრინველი; სან-და-სან წოვიურთ ფრინველი უკუაღდებს მას და გაწილებული მტერი ბინავება სამრეკლოზე და ან ებურელ ქვემ, საღაც მუქთა ბინძს აგებს ჩაღით; ამ ჩაღასაც სტაცებს სხვა ფრინველს, რომელსაც იგი თავის ბუდისთვის მიაჭის. ეს საჭიროები შერინავს ერთის მხრით მიუტევება, რადგან უჭირს მიწაზე სიარელი. სიარელი-კი აუცილებულია ასამენებელი მასალის მოსამარევებლივ. როდესაც ის დაეძლია მიწაზე, ძლიერ სიდგამს ფეხს, თოთქოს მიბობდება და დიდი ძლიის მოკრება სჭირდება ასაფრენბად.



სიარელი უფრო მეტრად მოქმედებს: თრითინას ართქვენ სოროს და მოკროვილ მასალაზე—ხატებზე, აკეთებს რბილ და მოხერხებულ ბუდეს.

ბეჭრის ცილის სწამებინ ბეღურების,— მურცხართვი. ხლების ბუდის ტაცებას აპრალებენ, მაგრამ უკანასკნელმა მეცნიერებმა გამოკვლებამ ახსნა მათ ეს ბრილი.

მელია ხშირად სტაცებს სოროს მაჩქს, რომელიც უოფელთვის აკეთებს ფრით და მაღალ სადგომს. მელია ემაკობას სმარობს: მაჩქის მოსამორებლივ სოროს შე-



თრითინა (ციცვი)

საფალი სტოკებს სადარბაზო ბარათს: მერბლ უსუფთაო ჭირობითა  
ეს. მაჩვი, როგორც  
მუტად სუფთა ცხოვე-  
ლი, იმავ წაში შორ-  
ლება ქაურობას: და  
უტოკებს თავის ბინას  
მელას.

ზოგიერთი ცხოვე-  
ლები სხვანაირად იქ-  
ცვიან: კძალფილდე-  
ბიან მიტოგებული ბუ-



მანი

დებით, ასწორებენ და ბინავდებიან შიგ მთელი ზაფხულით.  
ასე იქცევა, მაგალითად, მერა: აირჩევს უვაკის ძველ ბუდეს,  
ჰუნის შიგ შეკრებს და ქაღალდებს, რომელიც განსაკუთრებით  
უვარს, და ბინავდება.

ამათ მოსდევენ ცხოველნი, რომელნიც ბინადრობენ თვით  
ბუნებისაგან მოწეობილ სადგომებში.

მაგალითად—დამურები, გამო-  
ქვაბულები და თაღებ ქვეშ მცხოვ-  
რები; ხელიკები, რომელნიც ცხოვ-  
რობენ ნაპრალებში; ფუნდურები,  
რომელნიც მიკედლებულები არიან ქვების ქვეშ და მრავალი  
მწერები, სის ქერქ ქვეშ მცხოვრებნი.



ლამურა.

ზოგიერთ ცხოველებს სურვილი შრომის აცილებისა მუდ-  
მივ ზნეთა სჭირთ, ზოგს—კი შემთხვევით მოსდით. ამგვარია,  
მაგალითად, ოფოფი, რომელიც უღელთვის თვითონ აკეთებს  
ბუდეს, მაგრამ, თუ იპოვა შესაფერი ხაჭიანი ფუღურო, გულ-  
დამშეიდებით მოიგალათებს შიგ.

ბუც ამგვარადშე იქცევა. ეს კი იქცევა ლამაზი იასამანის

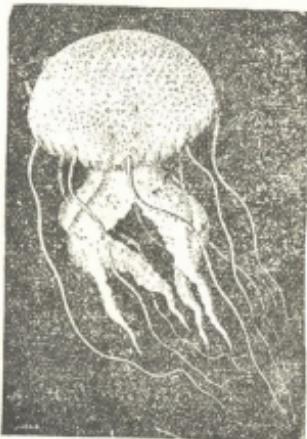
ფერი კონსანტი, რომელიც ბლოომბადა ბაღებში. ამასთან დედალი განვითარებული იყო სასოფლო აწელის მიხატვები გა-  
მეთებულ რომელსაც სის ხერელმი. აკრეთვე ხშირად, სახ-  
ძრძლივი მრობის ასაცილებლად, ეს ჭიათან ზარმძლი მწერი სარ-  
მძღვლობს გაფეთებულ ხერელებით იმ ბოძებში, რომლებსებაც ბა-  
ღებში ამაგრებენ საქანელებს და სხვა-და-სხვა მოწყობილობას.

ზოგიერთი პატარა თევზები ირჩევენ საცხოვრებლად მე-

ღვებას სხეულს, რომელიც მია-  
გავს მცურავ ბროლის სასახლეს. ეს თევზები ერთეულოვანს დაცურა-  
ვენ მეღვებას სისხლოეს, რომლის  
სხეულიძი მედიან პირველსაც გან-  
საცდელის მოლოდინის დროს; მეღვებას გვამშობენ მშვინი-  
ერ ნათელ სადგომს; იქ ეტევა რამ-  
დენიმე თევზი ერთად, იქვე ჰერიულებ  
მეღვებას მოუწელებელ საჭმელს.

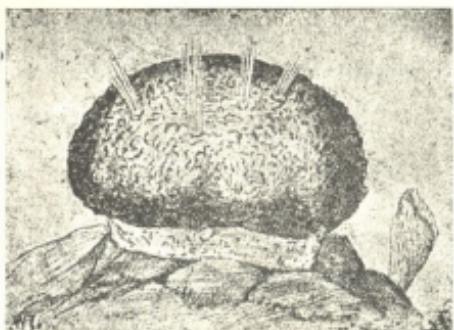
ზოგიერთი პატარა თევზები—  
კიბოები—დამშვიდებით ცხოვრობენ  
ორბაკოვანს ნიერაძი, სადაც იმო-  
გება ეჭვლა ნივთი იმათ გამოსაჭერებდ.

ერთვებარ კიბო, გარებობით ჟღვის თბილას შეგავსი,  
მოუწელობს მუქთა ბინას, მაგრამ არახელვლებრივს. წინა ფეხ-  
ბით ჰელვეზს ქადიდან მოსიდდო ღრუბელს, ზურგზედ იდებს  
და თრი ბატონიდან თათით უჭირავს. ღრუბელი კარგად  
გრძნობს თავს, ცოტასანს შემდგებ კიბობა კიბოს და ჰერაზებს  
მას უფლება მხრივ. ამ რიგად კიბო მოუწელობს მოსერხებულ და  
რბილ სახლს, რომელიც თან დაბატის; გარედ რჩება მხო-  
ლოდ. თრი თათი და საწერტლები.



მ ე დ უ ზ ა

კიბო — განდეგილი — ცხოვრობს მკვდარ მოლისუსკის ნიჟარებში, თან დაძებს და მთლად შეგა ძორება, როცა რჩებ განსაცდელი მოელის.



კოუნალი ლუტელი.

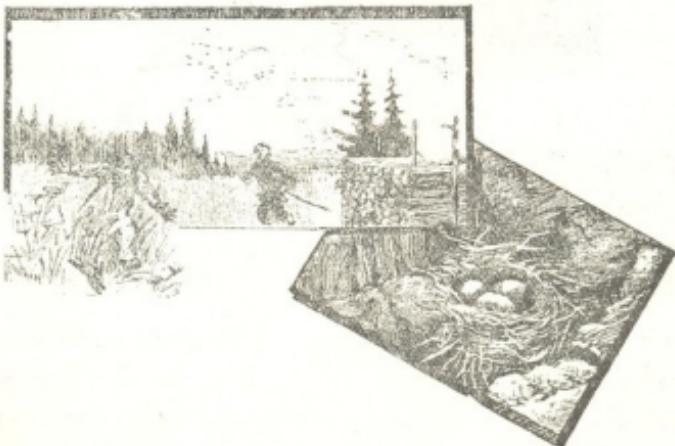
ბეჭრი პატარა ოქტოც ცხოვრობს ზღვის მომცრო ცხოვალების ნიჟარებში ქვეშ. თუ ამ ოქტოცებს შეხვდათ პარაზიტ და ტოკებული ნიჟარა, თბეთ გადაბირუნებენ, შეძრებიან ქვეშ და იქ სდებენ მუწოდებებს.

არიან იმისთანა ჭიანჭელები, რომელიც ეშმაკობთ სხვას აკეთებინებენ თავისთვის ბინას, მაგალითად — ჭიანჭელა — ამზონი, განსისვალებული არაზებულებრივი ზონათანით. გარდა ამ ნაკლისა, მათი ტბის ნაწილები ცუდათა მოწეობილი მუსაბაბისათვის, ამიტომ, როცა ბედე კურ იტემთ, ისინი მიდიან უბრალო ჭიანჭელების ბუდის საპოვნელად და იყრიშით იღებენ. სასილის პატრონები კურ იცავენ თავიანთ სახლს, ბოლოს — კი უპარებებიან, მამინ ამაზონები შედიან იმათ ბედემი, ჭირულებ კურუნებს და კადაქებ თავიანთსა. ამ პურცხებიდან რაძეენიმე დღის უკან იტემება უბრალო ჭიანჭელები, რომელთაც იმ ბუდის შეიღებად მიაჩნდათ თავი და მამინე იწევებენ მუშაობას.

ესენი ან აფართოვებენ ბუდეს, ან აკეთებენ ახალსა და მძლავას.

ამრიგად მრავალი ცხოველი, როგორც ვოჭვით, თავის  
დან იცილებს ძრომას—არც თავისთვის და არც ჩამომაფლო—  
ბისთვის არ აკეთებენ ბინას: უკელა მათგანი თავის მოდგმის  
და ზნის შესაფერ სამუალებას პოულობს ბინის სამოვნელად.

ელ. ანტონოვსკისა.





## კაცი და გველი.



(ზღაპარი).

იდიოდა გლეხს. დაინახს — ტექ იწეს. ცეცხლიდან ისმის ხმა: მა-  
ძელებე, მიშებელეთო! მიუახლოფდა  
გლეხი ცეცხლს, დაინახს უკო; ჯო-  
ნით გამოათრია უკო ცეცხლიდან, მოხადა ჰირი: ამოძრა  
უზარმაზარი გველი, მიფარდა გლეხს, დაგლევას უპირებდა.  
გლეხმა უთხრა: „მე ქენ სიკვდილს გადაგარჩინე, ქენ კი მად-  
ლობის მაგიერ მღვაწვო?“

გველმა უპასეხა: „ადამიანი უმაღურია: სიკეთე ჭრ დაუუ-  
სებია, ღირსია სიკვდილისა.“

გლეხმა უთხრა: „აქ ახლოს მუხა დგას, წავიდეთ მასთან,  
უამბოთ ჩვენი თავ-გადასავალი; თუ იმან სოფება რომ, მე  
ღირსი ვარ სიკვდილისა მამინ მომკალი.“

გველი დათბისძა. გაჭეფა გლეხსა. მიუიდნენ მუხასთან.  
გლეხმა უამბო: „მიკვდიოდი ჩემთვის გზაზე; გაფიტი ეჭირილი  
ცეცხლ-მოქიდებულ ტეიდან; გამოვათრიე იქიდან უკო, მოუ-  
ხადე ჰირი, აღმოჩნდა ქს გველი, რომელიც მე გადაგარჩინე“

სიკედილისაგან. ახლა მაღლობის მაგიერ და გულებას მიჩირებს.  
არის აქ ნამცეცი სიძართლისა?“

ჟებაძ უპასუხა: — „ადამიანი უმაღლერია: ზაფხულის პაპანაქება  
მი მოდისართ ჩემ ჩრდილში, ისევნებთ, გავრილდებით, მერე,  
მაღლობის მაგიერ, ადისართ და ჰყავაჭოთ ჩემ ტოტების. თუ  
არა თქვენი ბოროტი სელი, მე ახლა უხარმახარი ვიქებოუ  
დი. ღირსი სარ სიკედილისა.“

გმელიძ გადახედა გლეხს და უთხრა: „რაღა გეთქმის? — ახლავა  
უნდა მოგეჭაო“

გლეხმა სთხოვა: „აი აქ ახლოს, მთის კალთაზე მელას  
სორო აქეს; მიუდევთ იმასთან, უთხრათ ჩერი თავ-გადასაჯა-  
ღი: თუ ისიც იტევის, რომ მე ღირსი ვარ სიკედილისა,  
მაშინ რაც გინდა ის მიეავი.“

გმელიძ დათანხმდა.

მიუიდნენ მაღასიან. გლეხმა უამბო თავის თავ-გადასაჯაღლი.  
მელამ შენედა ჯერ გმელას, მერე გლეხს; შეიძრბლა გლეხი.  
უთხრა გველა:

„ნუ თუ შენ ამ ჩატარა უუთმი ეტევი? აბა გვაჩქენე რო-  
გორ იწევი?“

გმელი ჩაწერა უუთში.

„აბა როგორ იერ დასურული თავი?“

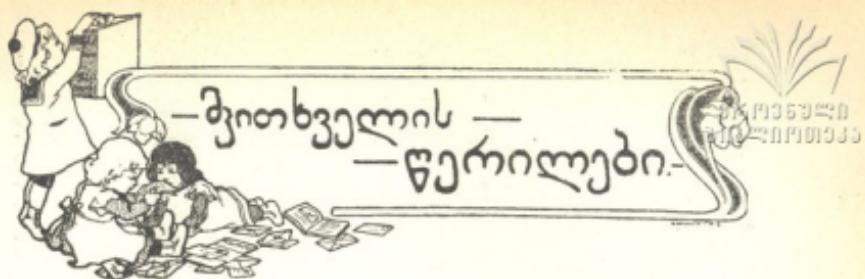
გლეხმა დასურა თავი უუთს.

„აბა ერთი ფეხი ჰყარი მაგ უუთსა.“

გლეხმა ჰერა უეხი: უუთი დაკორდა მოთდან, წაუიდა მირს.  
მელა მოუბრუნდა გლეხს და უთხრა: „ახლა სომ გადაგრძინე  
სიკედილისაგან? გასწი წადი!“

გლეხმა გასწია თავის გზისკენ.

მელა დარჩა მთის კალთაზე. გლეხმა გადადგა რამდენიმე  
ნაბიჯი, დაგრა და ჩაფიქრდა: ამ მელის ტეატრს სომ მანე-  
თად ან ექვს აბაზად გაშუიდიო, — მოუბრუნდა, თოვი ესროლა  
მელას და მოჰქმდა.



# — მუთხველის — — წერილები. —

## შესილაბი რედაქციის მიმართ.

ქ-ნო რედაქტორი!

გთხოვთ ჩვენც ჩატარებულთ „ფრინველთა დამცავლა სასო-  
გადაების“ წევრებად და ეჭვლა პირობებს საჭებით შეგასრუ-  
ლებთ.

კიმოთე ინწყირველი და მიხეილ ძიძიშვილი.

ქ-ნო რედაქტორი!

გთხოვთ ჩვენც ჩატარებულთ „ფრინველთა დამცავლა სას-  
ოგადაების“ წევრებად, რადგანც მაღიან გულით გვიცარს  
ფრინველები. პატიოსან სიტყვას კაძლებთ, რომ საჭებით და  
მტკრცედ შევასრულებთ ეჭვლა პირობებს.

თამარ და იოსებ დევდარიანები.

ქ-ნო რედაქტორი!

მე ძლიერ მიუვარს ფრინველები და მინდა ჩ-ვეწერო „მაი-  
სის კავერის“ წევრად, მსოდოდ არ ვიცი რა მოგაბლეობა  
აწეს წევრებს, კარდა ფრინველების მტრისაგან დაწვისა. ამი-  
ტომ გთხოვთ გამაცნოთ ფრინველად ამ წევრის პირობები. \*)

ბათუმის ორნოლის გიმნაზიის მესამე კლასის მოწაფე  
კოწია ნაკაშიძე.

\*) შემდევ ნომერში ჩვენ დავბეჭდით რა მოვალეობა უნდა იქი-  
რონ „მაისის კავერის“ წევრებშა.

## გეოგრაფიული ამოცანა.

დაშიწყრეთ: ქალაქი კახეთში—6 ასოსგან.

- აგარები ქართლში—7 ასოსგან.
- დასავლეთი საქართველო—7 ასოსგან.
- მდინარე ქართლში—6 ასოსგან.
- მდინარე კახეთში—4 ასოსგან.
- სამთავრო შეედის ნაპირას 11 ასოსგან.
- საქართველოს მეორე სახელი. —6 ასოსგან.

ამ სიტყვების პირველ ასოებიდან ვამოიყვანეთ საქართველოს  
პირველი ქალაქი.

## რ ე კ უ ს ი

(წარმოდგენილი ალ. იასალა შეიღლისავი).



80-17 №-ზი მოთავსებულ უარადების და რიაზის აღსა

1. ბუქარი.
2. შარადა.

სამართლის

ბუქარი და ორი კაცი თუ განტირდა სამი კაცი, თუ მეოთხე  
მოუმატა, მასშინმელო, კარში გადი.

რედაქტორი: ნინო ნაკაშიძე. გამომცემელი თ. პ. ი. თუმანიშვილი.

# 1913 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დასურათებულ საქმაწევილთ ქურნალ

## „ნაკადული“-ზე

→ გილიოზი გილიოზი →

ეურნალი გამოვა ჩვეულებრივი პროგრამით, საგანგებოდ არ-  
ჩეულ სარედაქტო კომისიის ხელმძღვანელობით; მონაწილე-  
ობას ღებულობები ჩვენი ცნობილი მწერლები ტ პედაგოგები.

წლიურად ხელის მომწერლებს მიეკით:

**24 წიგნი „ნაკადულისა“ 12 წიგნი „ნაკადულისა“**

მცირე წლოვანთათვის. 12 წიგნი „ნაკადულისა“

1913 წელს წლიური ხელის მომწერნი იმრიცე გამოცემისა სა-  
ჩუქად მიღებენ ამერიკელ მწერალ ქალის ჰარიეტ ბიჩის  
სტოუს რომანის ზანგთა განთავისუფლების დროიდან, „ბი-  
ძია თომას ქოხის“ სრულ თარგმანს. წიგნში ოქნება 80-ზე  
მეტი სურათი და ჩართული იქნება იგტორის სურათი და  
ბიოგრაფია.

თარგმანის რედაქტია და ინგლისურ დედანთან შედარება იყი-  
სრა ილია ნაკაშიძემ.

ფასი ეურნალისა: წლიურად იმრიცე გამოცემა—5 გ. ნა-  
ხვარ წლით—3 მან., ცალკეალკე მცირე წლოვანთათვის  
24 წიგნი—3 მან., მონაწილეობით 12 წიგნი—3 მან.  
ფულის შემოტანა შეიძლება ნაწილობრივადაც.

ხელის მოწირა შეიძლება

ტფილისში—„ნაკადულის“ რედაქტორი, ზუბალაშვილის სახ.,  
გვლოფის. პ. № 8. რედაქტი „Накадули“, Головинский  
пр., № 8, და ქართველის სახოგადუების წიგნის მაღაზიაში, სასა-  
ხლის ქუჩა. ქუთაისში—ისადორე კაცარიძესთან, მ. კაუხისშვი-  
ლთან და თ. მთავრისმამდებარებასთან. სამტრედიაში—ივანე გლავეგა-  
თან და ვლ. ნაცავაძესთან. ფოთში—ივათვალე კანდედავთან.  
ბათომში—კნ. სოფო ნაკაშიძესთან, ტრაფიშ ინსტრიქტორთან და  
ასასტასია დომინისტესთან. თხურგეთში ტ ლანჩხესუთში—ლეა იმ-  
ნაძესთან. თელავში—გასო პატარეშვილი. ახალ-ციხეში—ქან-  
სტანტინე გრავანაძესთან. ბაქოში—გასილ ასელიძეანთან, ხინო  
გვალაძეობათან და ივანე გლავეგადთან. გორიში—ნინო ღომიურთან  
და ქეთევან ჭავახიძეიანთან. სოხუმში—კნ. შარაშ ანბაძესთან.  
კიათურაში—ივანე გომელავრთან. განჯაში—ბ. აშმაქაძესთან.  
ერევანში—კ. თდამრიანსთან. სიღნაღში—ნ. ახმეტავაძესთან.  
ყარსში—ივ. საათაშვილთან. ალექსანდროპოლში—ს. შატე-  
რაშვილთან. როსტოკში—შ. კლიმიძეიანთან.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე.

გამომცემელი თავ. პავლე იოსების ძე თუმანიშვილი.

# „ნაკადული“-ს რედაქციაში



დ ۵

წერა-კითხვის საზოგადოების წიგნის მაღაზიაში იქიდება  
მემღები წიგნები:

- 1) ტოშის თავგადასავალი, — თხ. მარკ ტევნისა, თარგმ. გრ. ყიფშიძისა, ფასი. . . . . 50 კ.
- 2) რას გვიამბობს ოთახი, — თხ. ავენარიუსისა, თარგმ. გ. ჯაფარიძისა, ფასი. . . . . 20 კ.
- 3) დასურათებული ასაწყობი ანბანი, — ფასი. . . . 1 გ. 20 კ.
- 4) სკრუჟი და მარლენ, — საშობაო მოთხრობა, ჩარლზ დოკენისა, თარგმანი ნინო ნაკაშიძისა, ფასი . . . . . 25 კ.
- 5) დასურათებული საყმაწვილო მოთხრობები პ. ქ. ან-დეტსენისა, ერ. სერ. ტომაშონისა, გ. ინსაინისა და რ. კიბლინგისა, ფასი . . . . . 30 კ.
- 6) ბავშვობა და სიყრმე, — მოთხრობა ლევ ტოლსტოისა, თარგმ. ნინო ნაკაშიძისა, ფასი . . . . . 60 კ.
- 7) ორი მხატვარი, — თარგმანი დ. ვალიანისა, ფასი . . . . . 15 კ.
- 8) სამშობლო ბუნების სარკე, დასურათებული საყმაწვილო მოთხრობები, — ივანე ელიაშვილისა, ფასი. . . . . 30 კ.
- 9) შობა, მოთხრობა გურიის ქაზარებილან, — ნინო ნაკაშიძისა, ფასი . . . . . 5 კ.
- 10) ახალგაზრდა მეფის სიზმარი და დევი—ეგონისტი, ირი მოთხრობა ოსკარ უალდისა, თარგმ. ივ. მაჭევარიანისა, ფასი . . . . . 5 კ.
- 11) დათო, — ირ. ედომშვილისა, დიდების მაძიებელი, თარგმ ალ. შანშიაშვილისა, ფასი . . . . . 5 კ.
- 12) მოთხრობები, — ლაგერლენისა და სხვა უცხო მწერლებისა . . . . . 5 კ.
- 13) იგავ-რაენი, — 125 დასურათებული, პატარა მოთხრობა, ეტორის სურათით, ალ. მირიანაშვილისა, ფასი. . . . . 75 კ.

